

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau
Québec
K1A 0S5

**Revision to a Request for Supply
Arrangement - Révision à une demande
pour un arrangement en matière
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'invitation
demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Electronic Information Technology Professional Srv
Div/Div des srv professionnels en technologie de
l'information électronique
11 Laurier St. / 11 rue Laurier
Portage III 0A1 - 1
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet TBIPS	
Solicitation No. - N° de l'invitation EN578-055605/G	Date 2015-03-05
Client Reference No. - N° de référence du client EN578-055605	Amendment No. - N° modif. 004
File No. - N° de dossier 003ei.EN578-055605	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$SEI-003-28442	
Date of Original Request for Supply Arrangement 2015-02-06 Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-03-23	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Bouliane Manon L.	Buyer Id - Id de l'acheteur 003ei
Telephone No. - N° de téléphone (819) 934-4667 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-7827
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: As per contract	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation

EN578-055605/G

Client Ref. No. - N° de réf. du client

EN578-055605

Amd. No. - N° de la modif.

004

File No. - N° du dossier

003eiEN578-055605

Buyer ID - Id de l'acheteur

003ei

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

La modification #4 suit:

MODIFICATION #004 À LA DEMANDE DE SOUMISSIONS

La présente modification sert à :

- A. a révisé les instructions dans la CCD sur la page « Catégorie – justification » .**
 - B. précisé où se trouvent les questions et les réponses qui se rapportent à la modification 003 à la demande de soumissions**
 - C. fournir des réponses aux questions reçues par les détenteurs pour cette sollicitation de SPICT**
-

A. Modification #3

Dans la CCD, sur la page « Catégorie – justification » ;

Supprimer le texte :

Tous les soumissionnaires doivent lire en entier la description du critère obligatoire O5 « Identification des catégories », y compris en ce qui a trait à la migration des AACP et du volet des services de télécommunications des STIE vers les SPICT, fournie à la pièce jointe B ou C de la présente demande de soumissions.

Insérer le texte :

Tous les soumissionnaires doivent lire en entier la description du critère obligatoire O5 « Identification des catégories » fournie à la pièce jointe B ou C de la présente demande de soumissions.

B. Précision n° 1

La modification 003 à la demande de soumissions qui a été publiée le 26 février dernier ne comprenait pas les questions et les réponses prévues.

Les questions et les réponses qui font partie de la modification 003 à la demande de soumissions figurent dans des pièces jointes que vous pouvez télécharger. Il s'agit des documents désignés de la façon suivante :

Fichiers attachés

Fichier	Numéro de la modification	Langue
ABES.PROD.PW_EI.B003.E28442.ATTA001.PDF	Pas disponible	Anglais
ABES.PROD.PW_EI.B003.F28442.ATTA001.PDF	Pas disponible	Français

C. Questions et réponses

Q20 :

En ce qui concerne la section 1.4 – Tableau de présentation des soumissions, de l'Élément I (page 11 de 17) de l'invitation à soumissionner susmentionnée, veuillez fournir des précisions sur ce qui suit :

En tant que titulaire actuel des SPICT à la suite de l'invitation n° EN578-055605/E qui présentera l'attestation des droits acquis, est-ce que le fait d'examiner chaque section de la page de réponse des fournisseurs de la Composante de collecte de données (CCD) et d'indiquer qu'elles sont remplies avant de cliquer sur le bouton « Soumettre la réponse » annule les documents présentés dans le cadre du processus d'invitation EN578-055605/E et, par conséquent, expose notre soumission au risque d'être non conforme?

R20 :

Non. En fournissant une attestation des droits acquis remplie, le soumissionnaire confirme que les compétences techniques indiquées au dossier sont toujours valides (voir la pièce jointe E de l'Élément I pour plus de détails sur l'attestation des droits acquis). Il incombe au soumissionnaire de s'assurer que l'information dans la CCD a été entièrement examinée et/ou complétée, et soumise adéquatement.

Note : Si le soumissionnaire soumissionne pour l'offre à commandes, il doit indiquer les taux journaliers dans la CCD.

Q21 :

Pouvez-vous confirmer la définition de ressources débutantes, intermédiaires et principales en fonction du tableau des taux de la CCD en ligne? Veuillez aussi préciser le nombre d'années d'expérience.

R21 :

Le niveau d'expérience est indiqué dans la partie supérieure de chaque description de catégorie.

Remarque : Niveau 1 = Débutant

Niveau 2 = Intermédiaire

Niveau 3 = Principal

Veuillez consulter l'annexe A des éléments II et III intitulée « Exigences en matière de services » et/ou le lien suivant : <http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/sptb-tbps/categories-fra.html>.

Q22

Je veux vérifier avec vous si les prochaines étapes que je suppose à l'égard de ce processus sont justes.

- 1. Vous avez déjà obtenu tous les documents demandés pour la délivrance de la cote de VOD. Essentiellement, je dois attendre de recevoir une réponse officielle confirmant la délivrance de la cote de sécurité avant le 23 mars, date à laquelle la demande de soumissions n° EN578-055605/G prend fin.**
- 2. Lorsque j'aurai obtenu la cote de sécurité, je devrai faire ce qui suit :**

(a) Je devrai remettre une copie papier de notre soumission à l'Unité de réception des soumissions. Cette soumission sera pour ainsi dire identique à celle que j'ai présentée en 2014, sauf qu'elle comprendra les documents relatifs à la cote de sécurité.

(b) Je devrai soumettre les renseignements demandés dans la composante de collecte des données du module des fournisseurs du SSPC. À cet égard, j'ai constaté dans le SSPC que les renseignements que j'avais donnés en 2014 figuraient déjà dans presque tous les champs, si bien que les seuls autres renseignements à entrer sont ceux concernant la cote de sécurité. J'ai aussi découvert une nouvelle section appelée « Tarifs financiers pour les offres à commandes ». Quand j'y suis entré, j'ai obtenu un message indiquant « Vous devez ajouter l'offre à commandes à un groupe »; or, comme je ne soumissionne pas une offre à commandes en particulier, j'en ai conclu que je n'avais rien à faire dans cette section.

Veillez m'indiquer si j'ai bien compris ce que je dois faire et s'il y a des choses que j'ai omises.

R22

1. Veuillez vous reporter à la réponse donnée à la question n° 4 dans la modification 001 à la demande de soumissions.
2. (a) Comme vous êtes un soumissionnaire qui s'était déjà qualifié dans le cadre de la mise à jour de la demande de soumissions EN578-055605/F pour des SPICT (période 1, période 2, période 3 ou période 4) et qui attend encore la délivrance de sa cote de VOD, veuillez vous reporter au Tableau de présentation des soumissions se rapportant à l'élément 1 (article 1.3 dans la Partie 3).
Si vous obtenez votre cote de VOD avant la date de clôture de la demande de soumissions, la colonne C ou D s'applique à vous.
Si, toutefois, vous n'obtenez pas votre cote de VOD avant la date de clôture de la demande de soumissions, la colonne B s'applique à vous.

(b) Il incombe au soumissionnaire de lire l'intégralité des documents relatifs à cette demande de soumissions et à s'assurer que sa soumission satisfait à l'ensemble des critères obligatoires, des exigences relatives aux attestations et aux critères de validité à respecter.

Q23

La présente question porte sur O.3 Exigences en matière d'assurance (page 37) et O.4 Valeur cumulative totale facturée (page 38).

En décembre 2013, nous nous sommes qualifiés à l'égard de plusieurs volets du palier 2, pour lesquels nous avons présenté (1) une attestation de souscription d'une assurance commerciale de responsabilité civile d'une valeur de 2 M\$, (2) ainsi qu'un tableau montrant que nous avons facturé des services professionnels en informatique totalisant la valeur minimale de 12 M\$. Comme nous avons déjà démontré que nous étions conformes aux exigences O.3 et O.4 se rapportant au palier 2, pouvez-vous confirmer que nous ne sommes pas obligés de présenter de nouveau cette information pour nous qualifier à l'égard d'autres catégories?

R23

Nous le confirmons. Les soumissionnaires qui se sont déjà qualifiés à l'égard du palier 2 n'ont pas à le refaire en ce qui touche les exigences O.3 et O.4. Cela dit, quel que soit le volet du palier 2 pour lequel ils veulent se qualifier, ils doivent s'assurer que le nombre minimal de catégories justifiées est atteint en ce qui touche le palier 2. À cet égard, veuillez vous reporter à la pièce jointe C, plus précisément à l'exigence O.5 Identification des catégories.

Q24 :

Nous sommes actuellement titulaires pour le palier 1 des SPICT. Nous souhaiterions ajouter d'autres catégories dans le cadre de cette invitation.

Conformément aux pièces jointes B et C, O5 Identifications des catégories, 1. a), veuillez confirmer qu'afin de se qualifier pour d'autres catégories, les soumissionnaires doivent :

- (a) fournir les détails relatifs aux références de client dans la CCD, et ce pour chaque catégorie supplémentaire; ET**
- (b) saisir, dans la CCD, le numéro de référence de contrat/projet, en indiquant le nom du contrat/projet que la personne citée en référence reconnaîtra aux fins de confirmation de la référence; ET**
- (c) présenter l'attestation de droits acquis pour conserver les volets et les catégories qu'ils détiennent actuellement; ET**
- (d) soumettre l'attestation de droits acquis par l'intermédiaire de la CCD ainsi qu'une copie papier, conformément à la section III – Attestations, à l'Unité de réception des soumissions.**

R24 :

- (a) Confirmé.
- (b) Confirmé.
- (c) Confirmé.
- (d) Pour soumettre l'attestation de droits acquis, le soumissionnaire doit imprimer la pièce jointe E à l'Élément I, remplir l'attestation et soumettre la copie papier de l'attestation (préférentiellement avec la copie papier de sa soumission).
Les instructions dans la CCD relatives à l'attestation de droits acquis sont des instructions sur l'endroit où trouver l'attestation dans l'invitation et la façon de soumettre l'attestation.

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES